



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

### PROGRAMA

Disciplina: Língua Espanhola Nível Intermediário III  
Curso: Letras  
Código: 1404281  
Período: 2011.1  
Turma: 01  
Carga horária: 60  
Créditos: 4  
Requisito: Língua Espanhola Nível Intermediário II  
Horário: Ter. 10:00 (2); Qui. 10:00 (2);  
Professora: María Hortensia Blanco García Murga  
Atendimento: Terças e quintas feiras de 9h00 às 10h00.

#### **Ementa:**

Consolidação do estudo das estruturas complexas da Língua Espanhola em seus aspectos lexicais, fônicos e pragmáticos (incluindo aspectos semânticos e morfossintáticos), desenvolvendo as capacidades de linguagem necessárias, a fim de favorecer o engajamento discursivo do aluno nas práticas de uso da linguagem.

#### **Objetivos gerais**

1 – Consolidar o estudo da língua espanhola segundo o uso. 2 – Promover a autonomia e a crítica metalingüística. 3- Desenvolver as capacidades de linguagem. 4- Desenvolver o relativismo lingüístico e a tolerância social.

#### **Objetivos específicos**

1- Estudar especificidades da Língua Espanhola segundo o uso da comunidade lingüística.  
2- Desenvolver a capacidade de interpretar e expressar diferentes perspectivas.  
3- Desenvolver a consciência metalingüística pragmática a partir do uso da linguagem dentro de um contexto de interação. 5- Incentivar a consciência de diferenças pragmáticas entre os elementos textuais.

#### **Metodologia:**

Os conteúdos específicos da disciplina – aspectos lingüísticos, gramaticais, discursivos e pragmáticos – serão abordados desde uma perspectiva descritiva à luz de diversas propostas metodológicas e de sua aplicação ao espanhol. Por outro lado, a percepção e subsequente análise, descrição, e reflexão crítica (metalingüística pragmática) de cada um dos aspectos ou conceitos abordados são feitas levando-se em conta a contextualização e exposição do aluno à LE. Para isso, será desenvolvida uma proposta de trabalho baseada no uso de diversos gêneros textuais, a fim de desenvolver a capacidade de análise e reflexão, como também de atender a diferentes propósitos de interação. Dessa maneira, esperamos contribuir tanto para a estruturação cognitiva interna dos diversos aspectos a serem trabalhados, quanto para o desenvolvimento da capacidade de argumentação, coerência e coesão do aluno.

**Avaliação:** A disciplina será avaliada através do desempenho dos alunos nos seguintes critérios: 1 – Participação e assistência às aulas. 2 – *Primeira prova parcial:* 2.1 – Interpretação de textos escritos e orais; 2.2 – Atividades de expressão escrita. 2.3 – Atividade de expressão oral –. 40 % da nota final. 3 – *Segunda prova parcial:* Tarefa individual baseada em artigo de revista especializada que apresentam uma reflexão sobre o uso da língua espanhola e o ensino de E/LE. 20 % da nota final. 4- *Terceira prova parcial:* 4.1 – Interpretação de textos escritos e orais; 4.2 – Atividades de expressão escrita. 4.3 – Atividade de expressão oral. 40% da nota final.

**Conteúdo programático:** 1 – Organização textual e expressão de diferentes perspectivas diante de diversos fatos reais: Estudo dos elementos discursivos complexos: conetivos discursivos adverbiais; classes semânticas. Conetivos adversativos e contra-argumentativos. Conetivos aditivos e de precisão ou particularização. 2 – Organização do texto. Mecanismos associados às propriedades de coesão e coerência discursivos: Construções condicionais, concessivas, temporais, adversativas, causais, finais e modais. Características gerais. Aspectos semântico-pragmáticos. Relações entre estas construções. Tempo e modo verbal. Outras construções (preposicionais, locucionais) de sentido condicional, adversativo, consecutivo, final. 3- Uso do acusativo preposicional. Complementos de pessoa e coisa personificada. Indefinitude. Fatores semânticos.

#### **BIBLIOGRAFIA BÁSICA:**

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española.** Madrid. Ed. Espasa Calpe. 1995;

MATTE BON, F. **Gramática Comunicativa del español. Tomo I: De la lengua a la idea e Tomo II: De la idea a la lengua.** Madrid. Ed. Edelsa. 1995;

#### **DICIONÁRIOS**

Clave. **Diccionario de uso del español actual.** Madrid. Ed. SM. 1996;

Real Academia Española. **Diccionario de la lengua española.** Madrid. Ed. Espasa. 1992. Também disponível em <<http://www.rae.es/>>

#### **BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR**

ALARCOS LLORACH, E. **Estudios de gramática funcional del español.** Madrid. Gredos. 1991;

BOSQUE, I., DEMONTE, V. **Gramática Descriptiva de la Lengua Española.** 3 vols. Madrid. Espasa Calpe. 1999;

GARCÍA SANTOS, J. F. **Español. Curso de perfeccionamiento.** Univ. de Salamanca. 2007;

MARTÍN ZORRAQUINO, M. A., MONTOLÍO, E. (Eds) **Marcadores del discurso en español.** Madrid. Arco Libros. 1997;

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS AMERICANAS. **Nueva gramática de la lengua española (2 VOL.).** Madrid: Espasa-Calpe. 2009;

SANZ, D., BERZOSA L. El funcionamiento de los marcadores discursivos en la enseñanza del español. In: **ASELE ACTAS VIII**, 1997;

Disponível em: <[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/08/08\\_0767.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/08/08_0767.pdf)>;

**Endereços eletrônicos:** Dicionario de partículas discursivas del español. Disponível em: <<http://www.textodigital.com/P/DDPD/>>